

د قرآن نور

خلورم جز - درس 54 : سورة آل عمران - آيات 186-200

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَتُبْلَوْنَ	فِي أَمْوَالِكُمْ	وَأَنْفُسِكُمْ	وَلَتَسْمَعَنَّ	مِنَ الَّذِينَ	أُوتُوا
ب ل و	م و ل	ن ف س	س و ع		أ ت ي
البتہ تاسو بہ ضرور آزمائیلے کیری	پہ خپلو مالونو کبن	او پہ خپلو نفسونو کبن	او البتہ تاسو بہ ضرور واورئ	د هغوی نہ چہ	ورکړے شوے دے
الْكِتَابِ	مِنْ قَبْلِكُمْ	وَمِنَ الَّذِينَ	أَشْرَكُوا	أَذَى	كَثِيرًا
ک ت ب	ق ب ل		ش ر ک	أ ذ ي	ک ث ر
کتاب	ستاسو نہ مخکبن	او د هغوی نہ چا چہ	شرک کړے دے	اذیت / تکلیف	ډیر زیات
وَإِنْ	تَصْبِرُوا	وَتَتَّقُوا	فَإِنَّ	ذَلِكَ	مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿١٨٦﴾
	ص ب ر	و ق ي			ع ز م
او که چرے	تاسو صبر اوکړئ	او تاسو تقویٰ اوکړئ	نو بے شکہ	دا	د همت د کارونو نہ ده -

وَإِذْ	أَخَذَ	اللَّهُ	مِيثَاقَ	الَّذِينَ	أُوتُوا
	أ خ ذ	أ ل ه	و ث ق		أ ت ي
او چہ کله	واخسته	الله تعالیٰ	پخه وعده	د هغوی نہ چہ	ورکړے شوے دے
الْكِتَابِ	لَتُبَيِّنَنَّ	لِلنَّاسِ	وَلَا	تَكْتُمُونَهُ	فَنَبِّذُوهُ
ک ت ب	ب ي ن	ن و س		ک ت م	ن ب ذ
کتاب	البتہ تاسو بہ ضرور بیانوی هغه	د خلقو دپاره	او مه	تاسو پتوی هغه	بیا هغوی او غور زوله هغه
وَرَاءَ	ظُهُورِهِمْ	وَاشْتَرَوْا	بِهِ	ثَمَنًا	قَلِيلًا
و ر ي	ظ ه ر	ش ر ي		ث م ن	ق ل ل
وروسته	د خپلو شاگانو نه	او هغوی خرڅه کړه	هغه	په قیمت	لږ

د قرآن نور

خلورم جز - درس 54 : سورة آل عمران - آيات 186-200

فَبِئْسَ	مَا	يَشْتَرُونَ ﴿١٨٧﴾
بأس		شري
نو خومره بده ده	خه چه	هغوی اخستل رااخستل کوی -

لَا تَحْسَبَنَّ	الَّذِينَ	يَفْرَحُونَ	بِمَا	آتُوا	وَيُحِبُّونَ
ح س ب		ف ر ح		أ ت ي	ح ب ب
مه تاسو گمان کوی	هغوی چه	خوشحالیری	په هغه خه چه	هغوی کړی دی	او هغوی خوبوی
أَنْ	يُحْمَدُوا	بِمَا	لَمْ	يَفْعَلُوا	فَلَا
	ح م د			ف ع ل	
چه	د هغوی تعریف اوشی	په هغه خه چه	نه دی	هغوی کړی	نومه
تَحْسَبْنَهُمْ	بِمَفَازَةٍ	مَنْ الْعَذَابِ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ ﴿١٨٨﴾
ح س ب	ف و ز	ع ذ ب		ع ذ ب	أ ل م
تاسو هیخ گمان کوی د هغوی په باره کنبی	خلاصی	د عذاب نه	او د هغوی دپاره	عذاب دے	دردناک -

وَلِلَّهِ	مُلْكُ	السَّمَاوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَاللَّهُ	عَلَى
أ ل ه	م ل ك	س م و	أ ر ض	أ ل ه	
او هم د الله دپاره ده	بادشاهی	د آسمانونو	او زمک	او الله تعالی	په
كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ ﴿١٨٩﴾			
ك ل ل	ش ي أ	ق د ر			
هر	خیز باند	قدرت لری -			

د قرآن نور

خلورم جز - درس 54 : سورة آل عمران - آيات 186-200

الَّذِينَ	فِي خَلْقِ	السَّمَاوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَاخْتِلَافِ	اللَّيْلِ
نہر	خلق	سمو	ارض	خلف	لي ل
پہ تخلیق کیں / جوړولو کیں	د آسمانونو	او د زمک	او اختلاف کیں / بدلیدو رابدلیدو کیں	د شپے	
وَالنَّهَارِ	لَايَاتِ	لأُولَى الْأَنْبَابِ ﴿١٩٠﴾			
نہر	آی	اول	ل ب ب		
او ورځ کیں	البتہ نخي / نښانۍ دى	د عقل والو دپاره -			

الَّذِينَ	يَذْكُرُونَ	اللَّهُ	قِيَامًا	وَفَعُودًا	وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ
ذکر	آلہ	قوم	قعد	جذب	
هغوى چه	يادوى	الله تعالى	په ولاړه	او په ناسته	او په خپلو ډډو / اړخونو
وَيَتَفَكَّرُونَ	فكر	فِي خَلْقِ	السَّمَاوَاتِ	وَالْأَرْضِ	رَبَّنَا مَا
و هغوى غور او فکر کوى	په پيدائش کیں	د آسمانونو	او زمک	اے ځمونږ ربه! نه دى	
خَلَقَتْ	هَذَا	بَاطِلًا	سُبْحَانَكَ	فَقِنَا	عَذَابَ
خلق	بطل	سبح	وقی	عذب	
پیدا کړی تا	دا (هرڅه)	بے مقصده	پاک ږي ته	پس بچ کړۍ مونږ	د عذاب نه
النَّارِ ﴿١٩١﴾					
نور					
د اور -					

د قرآن نور

خلورم جز - درس 54 : سورة آل عمران - آيات 186-200

رَبَّنَا	إِنَّكَ	مَنْ	تُدْخِلِ	النَّارَ	فَقَدْ
رب ب			د خ ل	ن ة ر	
اے ڄمونڙ ربه!	بے شڪه ته	چه ڇوڪ	ته داخل ڪرے	په اور ڪنڀن	پس بے شڪه
أَخْرَجْتَهُ	وَمَا	لِلظَّالِمِينَ	مِنْ أَنْصَارٍ ﴿١٩٢﴾		
خ زي		ظ ل م		ن ص ر	
رسوا ڪرو تا هغه	او نه	د ظالمانو دپاره	ڇوڪ مددگار -		

رَبَّنَا	إِنَّا	سَمِعْنَا	مُنَادِيًا	يُنَادِي	لِلْإِيمَانِ
رب ب		س م ع	ن د و	ن د ي	أ م ن
اے ڄمونڙ ربه!	بے شڪه مونڙ	واوريدل مونڙ	يو آواز وركولو والا	هغه بلنه ڪوله	د ايمان دپاره
أَنْ	آمَنُوا	بِرَبِّكُمْ	فَآمَنَّا	رَبَّنَا	فَاغْفِرْ لَنَا
	أ م ن	ر ب ب	أ م ن	ر ب ب	غ ف ر
چه	ايمان راوڙي	په خپل رب باند	نو ايمان راوڙو مونڙ	اے ڄمونڙ ربه!	پس اوبخڻي ڄمونڙ دپاره
ذُنُوبَنَا	وَكُفِّرْ	عَنَّا	سَيِّئَاتِنَا	وَتَوْفَّنَا	مَعَ
ذ ن ب	ك ف ر		س و أ	و ف ي	
گناهونه ڄمونڙ	او لري ڪرے	ڄمونڙ نه	بدئي ڄمونڙ	او وفات ڪرے مونڙ	سرھ
الْأَبْرَارِ ﴿١٩٣﴾					
ب ر ر					
د نيڪانو خلقو -					

د قرآن نور

خلورم جز - درس 54 : سورة آل عمران - آيات 186-200

رَبَّنَا	وَاتِنَا	مَا	وَعَدْتَنَا	عَلَىٰ رُسُلِكَ	وَلَا
رب ب	آ تي		و ع د	ر س ل	
اے ڄمونڙ ربه!	او راکڙي مونڙ له	ڇه ڇه	و عده ڪڙي تا ڄمونڙ سره	د خپلو رسولانو (په ذريعه)	او مه
تُخْزِنَا	يَوْمَ	الْقِيَامَةِ	إِنَّكَ	لَا تُخْلِفُ	الْمِيعَادَ ﴿١٩٤﴾
خ زي	ي و م	ق و م		خ ل ف	و ع د
ته رسوا ڪو ڇي مونڙ	په ورځ	د قيامت	ڇي شڪه ته	نه ته خلاف ورزي ڪو ڇي	د خپلي وعدي -

فَاسْتَجَابَ	لَهُمْ	رَبُّهُمْ	أَيَّ	لَا أَضِيعُ	عَمَلٍ
ج و ب		رب ب		ض ي ع	ع م ل
نو قبوله ڪڙه (دعا)	د هغوي دپاره	د هغوي رب	ڇه ڇي شڪه ڇه	نه به ڇه ضائع ڪوم	عمل
عَامِلٍ	مِّنْكُمْ	مَّن ذَكَرَ	أَوْ	أَنْتَىٰ	بَعْضُكُمْ
ع م ل		ذ ك ر		أ ن ث	ب ع ض
د يو عمل ڪولو والا	ستاسو نه	ڪه هغه سڙي وي	يا	بئڻه	ڄڻي ستاسو
مِّنْ بَعْضٍ	فَالَّذِينَ	هَاجَرُوا	وَأُخْرِجُوا	مِّن دِيَارِهِمْ	وَأُودُوا
ب ع ض		ه ج ر	خ ر ج	د و ر	أ ذ ي
د ڄڻو نه دي	نو هغوي ڇا ڇه	هجرت اوڪرو	او هغوي اوويستل شو	د خپلو ڪورونو نه	او هغوي له اذيت / تڪليف ورڪڙي شو
فِي سَبِيلِي	وَقَاتِلُوا	وَقْتِلُوا	لَا تُكْفِرَنَّ	عَنْهُمْ	سَيِّئَاتِهِمْ
س ب ل	ق ت ل	ق ت ل	ك ف ر		س و ا
ڄما په لاره ڪنن	او هغوي جنگ اوڪرو	او هغوي قتل شو	البته ڇه به ضرور لري ڪڙم	د هغوي نه	بدئي د هغوي

د قرآن نور

خلورم جز - درس 54 : سورة آل عمران - آيات 186-200

وَلَاذْخِلْنَهُمْ	جَنَاتٍ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	ثَوَابًا
د خ ل	ج ن ن	ج ر ي	ت ح ت	ن ه ر	ث و ب
او البته ځه به ضرور داخل کړم هغوی	په باغونو کښ	بهیری	د هغه د لاند	نهرونه	ثواب / بدله ده
مَنْ عِنْدَ اللَّهِ	وَاللَّهُ	عِنْدَهُ	حُسْنُ	الثَّوَابِ ﴿١٩٥﴾	
ع ن د	أ ل ه	ع ن د	ح س ن	ث و ب	
د الله سره	او الله تعالی	د هغه سره	ښه	بدله ده -	

لَا يَغُرُّكَ	تَقَلُّبُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	فِي الْبِلَادِ ﴿١٩٦﴾	
غ ر ر	ق ل ب		ك ق ر	ب ل د	
هیڅ کله په دهوکه کښ وانه چوی تاسو	گرځیدل راگرځیدل	هغوی چا چه	کفر او کړو	په ښارونو کښ -	

مَتَاعٌ	قَلِيلٌ	ثُمَّ	مَاوَاهُمْ	جَهَنَّمَ	وَبِئْسَ
م ت ع	ق ل ل		أ و ي		ب أ س
فائده او چتول دی	لږه شان	بیا	د اوسدو ځای د هغوی	جهنم دی	او خومره بد دی
الْمِهَادُ ﴿١٩٧﴾					
م ه د					
ځای د اوسیدو -					

د قرآن نور

خلورم جز - درس 54 : سورة آل عمران - آيات 186-200

لَكِنِ	الَّذِينَ	اتَّقُوا	رَبَّهُمْ	لَهُمْ	جَنَّاتٌ
لیکن	هغوی چه	اوویردل	د خپل رب نه	دپاره د هغوی	باغونه دی
تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا	نُزُلًا
		نهر	خلد		نزل
بهیری	د هغه دلاند	نهرونه	همیشه اوسیدو والا دی	په هغه کښ	میلستمیا ده
مَنْ عِنْدَ اللَّهِ	وَمَا	عِنْدَ اللَّهِ	خَيْرٌ	لِّلْأَبْرَارِ ﴿١٩٨﴾	
عند		عند	خیر		برر
د الله	اوڅه چه	سره دی د الله	بهر دی	د نیکانو دپاره -	

وَأَنَّ	مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ	لَمَنْ	يُؤْمِنُ	بِاللَّهِ	وَمَا
	اهل	کتب	امن	اله	
او بے شکه	د اهل کتاب والونه	البته هغه	ایمان ساتی	په الله باند	اوڅه چه
أَنْزَلَ	إِلَيْكُمْ	وَمَا	أَنْزَلَ	إِلَيْهِمْ	خَاشِعِينَ
نزل			نزل		خشع
نازل شوی دی	په تا باند	اوڅه چه	نازل شوی دی	طرفته د هغوی	عاجزی کولو والا دی
لِلَّهِ	لَا يَشْتَرُونَ	بِآيَاتِ	اللَّهِ	ثَمَنًا	قَلِيلًا
اله	شری		اله	ثمن	قلل
د الله دپاره	نه هغوی خرخوی	آیتونه	د الله تعالی	قیمت	ډیر لږ
أُولَئِكَ	لَهُمْ	أَجْرُهُمْ	عِنْدَ رَبِّهِمْ	إِنْ	
		اجر	عند	رب	
د غه خلق دی	د هغوی دپاره	اجر د هغوی	د هغوی درب سره دی	بے شکه	
اللَّهُ	سَرِيعٌ	الْحِسَابِ ﴿١٩٩﴾			
اله	سرع	حساب			
الله تعالی	ډیر ذراخستو والا دی	حساب -			

د قرآن نور

خلورم جز - درس 54 : سورة آل عمران - آيات 186-200

وَرَابِطُوا	وَصَابِرُوا	اصْبِرُوا	آمَنُوا	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
ربط	صبر	صبر	امن	
او تيار اوسى	او په مقابله كېنې مضبوط اوسى	صبر كوى	ايمان موراوړې دے!	اے خلقو چه
	تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾	لَعَلَّكُمْ	اللَّهِ	وَاتَّقُوا
	تاسو کاميابى اومومى -	ځكه چه تاسو	د الله تعالى نه	او ويريئ